

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE CITY COUNCIL HELD ON
THURSDAY, OCTOBER 13, 2016, AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD,
CÔTE SAINT-LUC, AT 8:00 P.M.**

PRESENT:

Mayor Mitchell Brownstein, B. Comm., B.C.L., L.L.B. presiding
Councillor Sidney Benizri
Councillor Dida Berku, B.C.L.
Councillor Mike Cohen, B.A.
Councillor Steven Erdelyi, B.Sc., B.Ed.
Councillor Sam Goldbloom, B.A.
Councillor Ruth Kovac, B.A.
Councillor Allan J. Levine, B.Sc., M.A., DPLI
Councillor Glenn J. Nashen

ALSO PRESENT:

Ms. Nadia Di Furia, Interim City Manager
M^e Jonathan Shecter, Interim Associate City Manager and City
Clerk, acted as Secretary of the meeting

QUESTION PERIOD

The question period started at 8:05 p.m. and finished at 8:30 p.m. Six (6) people asked to speak and they were heard.

1) Sharon Friedman

The resident expressed her appreciation for the Côte Saint-Luc City Council's excellent work and wished Council a Happy (Jewish) New Year.

2) Mary-Joy Klein

The resident inquired as to whether the tree, which was recently Felled at Yitzhak Rabin Park, could have been treated instead of being Felled, to which Councillor Berku responded that the tree in question was diseased and required to be Felled for the safety of the Park's users. The resident then asked if the tree's stump will be removed to which Councillor Erdelyi responded that the City's Public Works Department will remove the said stump but cannot confirm when the removal will take place.

The resident then asked if the City could have a ceremony for trees prior to their Felling, to which Mayor Brownstein responded that he would take it under advisement.

The resident inquired as to whether it would be possible to add more playground equipment destined for younger children at Yitzhak Rabin Park seeing as there is a daycare in close proximity to the park to which Councillor Berku responded that should the daycare request that the City look into adding more playground equipment, the City would then look into it.

3) Tamar Hertz

The resident inquired as to when a meeting would take place between the City and the Little Sunshine Program members' parents to discuss the future of the program to which Mayor Brownstein responded that the consultation meeting has already taken place and that once a decision has been made, a meeting would then be scheduled with the parents of the members of the Little Sunshine Program to communicate the said decision.

The resident then requested an update with regards to the "Mom and Tot" program, to which Mayor Brownstein responded that Cornelia Ziga, Associate Director of the Parks and Recreation Department, would respond to the resident.

4) Melodie Cohn

The resident questioned the City's reasoning for examining the possibility to build a theater for performing arts to which Mayor Brownstein responded that the City has applied to both the Provincial and Federal government for grants in order to pay in large part for the costs of the new theater.

The resident then inquired as to whether the theater would offer programming for children, to which Mayor Brownstein responded that the City would indeed like to offer programming for children within the proposed centre.

5) Toby Shulman

The resident expressed concerns as many City infrastructure projects are ongoing but have not yet been completed.

The resident then inquired into the City's plans to repair the City's sidewalks and streets to which Mayor Brownstein responded that the Public Works Department is continually working to repair the City's sidewalks and streets where it is required and that the City has increased funds allotted in its three-year Capital Expenditure Program in order to finance the repairs to roads, sidewalks as well as the City's infrastructure.

The resident also inquired as to the progress of the construction of the park at the intersection of Cavendish and Kildare, to which Mayor Brownstein responded that the City has faced some delays which are out of the City's control but the City plans to formally open the Park in the spring of 2017 with a formal ceremony.

The resident then inquired as to when the City will have a final version of the report with regards to the recommendations for the safety of pedestrians and motorists at the intersection of Cavendish and Kildare, to which Mayor Brownstein responded that it is currently being worked on.

6) Mitchell Kujavsky

The resident thanked the Côte Saint-Luc City Council for the City's participation in the Stroll for Kids fundraiser which took place at Rembrandt Park on September 26, 2016 and for which the proceeds benefited the Montreal Children's Hospital.

The resident inquired as to whether Kirwan Park would be available for future events and whether the City has plans to renovate the park, to which Mayor Brownstein responded that the park will be renovated however no specific time frame has been set for its renovation.

161001

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF
COUNCIL DATED SEPTEMBER 12, 2016 AT 8:00 P.M.**

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the Minutes of the Regular Meeting of Council dated September 12, 2016 at 8:00 p.m. be and are hereby approved as submitted.”
CARRIED UNANIMOUSLY

161002

MONTHLY DEPARTMENTAL REPORTS FOR SEPTEMBER 2016

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the monthly departmental reports submitted for September, 2016 be and are hereby approved as submitted.”
CARRIED UNANIMOUSLY

161003

**APPROVAL OF THE EXPENDITURE FOR ADDITIONAL FUNDS FOR LIBRARY
STAFF AND APPROPRIATION OF SAID FUNDS FROM THE CITY'S
ACCUMULATED SURPLUS**

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (the “City”) decided to re-open the Eleanor London Côte Saint-Luc Public Library on Sunday nights;

WHEREAS the costs associated with staying open on Sundays nights translated to an additional expenditure of \$10,000.00 to the City’s 2016 annual, operational budget;

WHEREAS it is in the best interests of the City to appropriate the monies for the payment of said amount from the City’s Unrestricted Surplus Account;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby approves the appropriation of \$10,000.00 from its Unrestricted Surplus Account to finance the above-described expenses;

THAT Treasurer's certificate number 16-0153 dated September 29, 2016 was issued by the City Treasurer attesting to the availability of the funds to cover the above-described expense."
CARRIED UNANIMOUSLY

161004

ADJUDICATION RESOLUTION TO FINANCE A BOND ISSUE IN THE AMOUNT OF \$5,508,000

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc intends to issue a series of bonds or one issue per maturity date, pursuant to by-law numbers: 2324, 2325, 2341, 2356, 2357, 2358, 2360, 2361, 2363, 2364, 2348, 2359, 2365, 2366 and 2362;

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc has requested, by way of the electronic system entitled "Financial information of tenders and publication of the results of said loans issued for the purposes of the municipal financing", tenders for the sale of a bond issue, dated October 26, 2016, in the amount of \$5,508,000;

WHEREAS following this request, the City of Côte Saint-Luc has received following tenders hereunder:

Name of Bidder	Bid Price	Amount	Rate	Term	Real Cost
VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC.		\$1,337,000	1,25000%	2017	
		\$1,363,000	1,40000%	2018	
		\$1,390,000	1,50000%	2019	
		\$1,418,000	1,65000%	2020	
	99,28570				1,80840%
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.		\$1,337,000	1,25000%	2017	
		\$1,363,000	1,40000%	2018	
		\$1,390,000	1,50000%	2019	
		\$1,418,000	1,70000%	2020	
	99,29300				1,82570%
MARCHÉS MONDIAUX CIBC INC.		\$1,337,000	1,20000%	2017	
		\$1,363,000	1,40000%	2018	
		\$1,390,000	1,55000%	2019	
		\$1,418,000	1,75000%	2020	
	99,36400				1,82699%
VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS INC.		\$1,337,000	1,25000%	2017	
		\$1,363,000	1,40000%	2018	
		\$1,390,000	1,55000%	2019	
		\$1,418,000	1,75000%	2020	
	99,34000				1,84176%
MACKIE RESEARCH CAPITAL CORPORATION		\$1,337,000	1,25000%	2017	
		\$1,363,000	1,35000%	2018	
		\$1,390,000	1,50000%	2019	
		\$1,418,000	1,80000%	2020	
	99,26400				1,86828%

WHEREAS the offer received from the company Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc. turned out to be the most advantageous.

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the bond issue in the amount of \$5,508,000 of the City of Côte Saint-Luc shall be awarded to Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.;

THAT a request be made to the dealer manager to mandate The Canadian Depository for Securities Limited ("CDS") to register this issue in the book-based system;

THAT the Mayor and the Treasurer be authorized to sign the bonds covered by this issue, or one bond per maturity date;

THAT CDS shall be acting as registrar for the book-based system bondholding officer and paying officer in charge of the transactions for the members; Council authorizes CDS to act as its fiscal authenticator agent, as described in the memorandum of understanding with the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy of Quebec and CDS;

THAT CDS will perform fund transfers in accordance with legal requirements regarding bonds; in this regard, Council authorises the Treasurer to sign the document required by the Canadian Banking System entitled: "Authorization for a Business Pre-Authorized Debit Plan".

CARRIED UNANIMOUSLY

161005

RESOLUTION FOR CONCORDANCE OF THE FINANCING OF THE LOAN BY-LAWS

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc intends to issue a series of bonds, or one issue per maturity date, for an amount of \$5,508,000 pursuant to the following loan by-laws and for the amounts indicated against each one:

Loan By-law #'s	Amount \$
2324	299,028
2325	52,000
2341	310,500
2356	52,000
2357	42,800
2357	104,000
2358	170,800
2360	23,400
2361	63,400
2363	21,200
2364	212,600
2348	2,460,600
2348	754,800
2359	53,600
2359	129,900
2365	194,820
2366	216,211
2362	346,976

WHEREAS, for the purpose of the said issue, it is necessary to modify the by-laws pursuant to which these bonds are issued;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the above-mentioned loan by-laws be amended, if necessary, to comply with what is stipulated below regarding the previously determined number of bonds related to the said by-laws in the issue of \$5,508,000;

THAT the bonds or one bond per maturity date be dated October 26, 2016;

THAT these bonds be registered in the name of The Canadian Depository for Securities Limited (CDS) and filed with it;

THAT CDS shall act in the name of its members as a registrar for the book-based system, bondholding officer and paying officer in charge of the transactions for the members as described in the agreement protocol duly signed by the Minister of Municipal Affairs of Quebec and CDS;

THAT CDS proceed with the transfer of funds, according to the legal requirements of the bonds and for that purpose; Council authorizes the Treasurer to sign the document required by the Canadian Banking System entitled "Autorisation pour le plan de débits pré-autorisés destinée aux entreprises";

THAT to make the payments to the members by electronic funds transfers, The Canadian Depository for Securities Limited (CDS) is authorized to make direct withdrawals to pay off the principle and interest in the account in the following financial institution:

Royal Bank of Canada
5755 Cavendish Blvd.
Côte Saint-Luc, Quebec
H4W 2X8

THAT the interest is payable semi-annually, on April 26th and October 26th of every year;

THAT the bonds shall not be redeemable before maturity; however, they may be redeemed with the consent of the holders in accordance with the *Act Regarding Municipal Debts and Loans* (R.S.Q., ch. D-7, art. 17);

THAT the bonds shall be signed by the Mayor and the Treasurer. The City of Côte Saint-Luc, as entitled by law, has mandated CDS to act as its fiscal authenticator agent and the bonds will only become valid once they have been authenticated."

CARRIED UNANIMOUSLY

161006

**RESOLUTION TO APPROVE THE DISBURSEMENTS FOR THE PERIOD
OF SEPTEMBER 1, 2016 TO SEPTEMBER 30, 2016**

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the attached list of disbursements for the period of September 1, 2016 to September 30, 2016 for a total amount of \$3,742,786.91 in Canadian Funds;

THAT Treasurer's certificate No.16-0176 dated October 5, 2016 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."
CARRIED UNANIMOUSLY

161007

ANNUAL REPORT OF THE MAYOR ON THE 2016 FINANCIAL SITUATION OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC

Mayor Brownstein read his report out loud. It read as follows:

PRESENTATION

In conformity with article 474.1 of the *Cities and Towns Act*, I am pleased to present the Report on the financial situation of the City of Cote Saint Luc ("City").

To begin with, I will present the results for the fiscal year ending December 31, 2015. I will then update you on the preliminary projections for the 2016 fiscal year. In closing, I will give you an overview of the operating and the three-year capital expenditure program budgets for the 2017 fiscal year.

FINANCIAL REPORT FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2015

The financial statements for the year ended December 31, 2015, were audited by the firm Raymond Chabot Grant Thornton and adopted by the City on May 9, 2016.

The City registered a cumulative operating surplus of \$3,161,246 and a cumulative pension plan surplus of \$1,575,700 totalling \$4,736,946 as at December 31, 2015. Although the pension plan surplus is shown on our balance sheet, it cannot be used by the City for operating or capital purposes.

For the year ended 2015, the City balanced its budget due to close monitoring of the City's taxation rates and expenses.

The City Council always makes a conscious effort to ensure that the City limits its indebtedness by ensuring its eligibility for government grants for infrastructure. In 2015, the City has also funded some of its capital projects using internal financial resources such as the unrestricted surplus and the working fund.

In 2007 & 2008 the City created the working fund to finance capital projects by transferring \$1 million from surplus into this fund. In 2014 & 2015, the City further increased the working fund by \$1.5 million to a total of \$2.5 million this fund allows the City to finance projects without incurring long-term debt and interest charges.

In 2015, the City's municipal long term debt decreased by \$2.6 million as it continues to pay down debt while carefully monitoring new borrowings. The debt-service ratio is expected to remain stable even as the City borrows to maintain and improve its infrastructure. This projected debt service ratio falls in line with the City's financial objective of maintaining an approximate 15% ratio of operating budget to capital and interest payments on long-term debt.

In 2015, the City used about \$672,000 from its unrestricted surplus, and its working fund to complete upgrades to Arthur Zygielbaum Park, Allan J. Levine Playground, renovations to the library bathrooms and the auditorium as well as improve public security through the purchase of a new radio communication system shared with other cities in the Montreal Agglomeration. This use of financial reserves allows the

City to finance projects by incurring less long-term debt and interest charges. Since 2009, the City has financed approximately \$2.6 million of capital projects through the working fund. It has benefited from the fact that the amortization period of monies borrowed can be extended to 10 years, allowing the City to borrow from itself for a longer period without incurring extra charges to its debt service expenses. The City intends to continue using its financial reserves as financing vehicles to ensure that it incurs long-term debt only when absolutely required to provide the necessary services to its residents.

The City encountered various financial challenges in the year pertaining to remuneration.

The challenges were providing for retroactive salary equity and collective agreement salary payments. Both are expenditures in 2016. The City prudently set up a reserve of \$2.9 million for both these potential liabilities in the 2015 financial statements.

THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURES PROGRAM

In addition to normal operating expenses, the City also prepares a budget for capital expenditures, which are funds used to pay for assets that will be used by residents for a relatively long period, such as the buildings, parks and equipment, water infrastructure and new roads. The three-year capital expenditures program for 2016-2017-2018 was adopted on December 14, 2015 and the approved projects were the following:

Projects	2016	2017	2018
Roads and Traffic infrastructures	\$3,307,106	\$7,086,660	\$5,249,375
Water and Sewer infrastructures	\$944,887	\$2,099,750	\$0
Buildings and Civil Properties	\$2,209,987	\$0	\$4,724,437
Parks Improvements	\$3,167,473	\$1,758,541	\$2,360,433
Vehicles and Equipment	\$1,200,008	\$1,080,330	\$1,065,625
Technology and Emergency preparedness	\$220,473	\$353,900	\$382,154
Total expenditures (net taxes)	\$11,049,934	\$12,379,181	\$13,782,024

Some projects included in the program for 2016 have either been completed or are in the process of being completed. The program was used to upgrade Trudeau Park and the Kildare, Cavendish corner. It was also used to repair the library envelope, renovate the Côte Saint Luc pump station and Westminster Underpass. There were also repairs to the City's sidewalks and planting of trees. During 2016, approximately \$1.1 million has been spent to upgrade the City's vehicle fleet and equipment, many of which desperately needed replacement. There have also been preliminary professional studies for the requirements of the new 2014-2018 gas tax based federal and provincial grant (TECQ), which will include extensive work on the library building envelope, and work on the water and road infrastructure. The City is ensuring that it can meet those requirements as well as others in order to benefit from the \$9,524,982 grant from the federal and provincial governments.

The cost of replacing the Côte Saint Luc Road underpass pump station has been split with Montreal, with Côte Saint-Luc's portion paid by using our water reserve. The City is also using approximately \$520,000 of its reserve of balances available from closed by-laws to fund the Westminster underpass as well as the working fund to pay for technological upgrades.

This strategy of using other sources than long term debt is in accordance with the City's decision to maintain its required long-term debt balance and debt service ratios at the appropriate levels as discussed earlier.

The three-year capital expenditures program is designed to be a planning document required by law with no obligation to carry out any of the projects. City Council must approve each project in this planning document on an individual basis before any funds are actually committed.

PRELIMINARY FORECAST ON THE FINANCIAL SITUATION FOR THE YEAR 2016

The City is estimating a small surplus for 2016 based on our year-to-date results, contingent on the closing of the transfer of city land to B'nai Brith before the end of the fiscal year. We will continue to keep close control over our expenses until the end of the year while maintaining a high quality of service to City residents.

The year-end operating revenues are expected to be slightly below budget based on year-to-date results. This is due to lower than expected revenues for programming, fines, and permits as well as a change in accounting policy for grants. The City also has absorbed the increased expenses of salary equity measures and the negotiation of the collective agreements. It is important to note, however, that the City realized some increased tax revenue from new residential development projects as well as from the sale of land.

Once again this year, members of the City Council will closely monitor the actual revenues and expenses of the City. On a regular basis, the Audit Committee, chaired by Councillor Steven Erdelyi, examines internal financial reports produced by the Finance Department and identifies corrective measures to financial results when required.

In 2016, the City Council has focused its attention on improving the efficiency of internal operations and improving its infrastructure and parks.

GENERAL ORIENTATION FOR THE 2017 BUDGET

The 2017 operating budget building guiding principles are as follows:

- The budget must ensure that there is a balance between revenues and expenditures;
- The budget must ensure that our increase in taxes stays within the range of increases of the other cities of the island Agglomeration
- The budget must account for an increase in wages which make up more than 50 % of the City local budget.
- The budget must ensure long-term financial viability of the City;
- To meet the growing needs of residents, the budget building process must ensure efficiency, and the budget monitoring process must ensure a City-wide commitment for controlling costs in all departments;
- Maximization of grants available from the federal and provincial governments for use to upgrade infrastructure.

As in previous years, the established priorities for the 2017 operating budget will continue to focus on quality services for the residents of the City while remaining within budget constraints.

The management team is currently working on the City's operating budget in preparation for adoption by Council. The plan is to pursue our annual investments in our parks, aqueduct infrastructure and maintenance of roads and sidewalks. Côte Saint Luc will give priority to those projects which are eligible for government grant programs as well as an excellent return on investment.

In the upcoming weeks, the City Administration and City Council will finalize the 2017 operating and capital budgets. The City Council will adopt the 2017 operating

budget and the 2017-2018-2019 capital expenditure program three-year plan at a special public Council meeting in December 2016.

It should be noted that while the Mayor and City Council continue to monitor the local budget, we have little input or control over the Agglomeration portion of the expenses. These Agglomeration expenses mainly used to pay for island-wide and regional services (including Montreal public transit, fire department, police department, water treatment and distribution, property evaluation, downtown expenses and collective centre city assets) have increased considerably over the past five years. Given the new 2017-2018-2019 evaluation role and the cost-sharing formula for other island wide expenses, the effect on our tax rate is yet to be determined. In December 2016, the City Council will hold a public information meeting to review the 2017 budget and provide the opportunity to the public to give input into the budget-building process. More information will be posted at CoteSaintLuc.org in that regard.

LIST OF CONTRACTS EXCEEDING \$25,000

In accordance with the law, I have deposited with the City Clerk the list of all contracts issued that include an expenditure exceeding \$25,000 and entered into since the last meeting of Council at which was presented in this report. I have also deposited the list of all contracts involving an expenditure exceeding \$2,000 entered into within that period with the same contracting party, if those contracts involved a total expenditure exceeding \$25,000.

REMUNERATION OF MEMBERS OF COUNCIL

As members of the Council, we receive an annual remuneration and an annual allowance for expenses related to our function. The following table indicates the remuneration and allowances received by members of Council.

Office	Remuneration	Expense allocation
*Mayor (March 11 – December 31, 2016)	\$42,015	\$13,100
Councillors district 1,2,3,4,5,6	\$17,340	\$8,670
*Councillor district 7 (Jan.1 - Feb.8, 2016)	\$1,735	\$870
*Councillor district 7 (April 19, – Dec. 31, 2016)	\$12,270	\$6,135

In addition to the above, this year Mayor will receive about \$9,000 from the Agglomeration of Montreal for serving as the City's representative on the Agglomeration Council. Councillor Dida Berku can receive up to approximately \$8,340 as Vice-President of the Agglomeration Contacts Review Commission.

*the proration of remuneration & expense allocation is due to a by-election that took place on April 10, 2016. The Mayor won by acclamation on March 11, 2016.

CONCLUSION

In conclusion, I would like to assure you that maintaining quality services at the most reasonable cost possible is at the heart of the goal of the City Council and City Administration. We are focused on creating a fair and efficient budget for 2017.

I wish to thank Councillors Steven Erdelyi and Dida Berku for their leadership in the complex task of creating a responsible budget and in monitoring it throughout the year. The staff of the Finance Department, under the direction of Ruth Kleinman, City Treasurer, have done a tremendous job in managing our tax dollars. Thanks to all of our directors, city staff and volunteers for their dedication to all of our residents and for providing excellent programs, services and facilities, 365 days a year.

Our entire City Council takes the job of overseeing our beautiful city very seriously and I thank them all for their unwavering commitment.

All of us will continue to do everything possible to maintain the excellent level of services that residents have come to expect and that have made our city an incredible place to call home.

Thank you,
Mitchell Brownstein
Mayor

161008
**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION DEPARTMENT –
APPOINTMENT OF CHAUFFEUR/MESSENGER TECHNICAL SUPPORT –
BLUE COLLAR, PERMANENT POSITION**

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the appointment of Maurizio Giobbi as a permanent Chauffeur/Messenger, Technical Support, effective September 21, 2016."
CARRIED UNANIMOUSLY

161009
**HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS DEPARTMENT - STATUS CHANGE
OF MANAGER OF OPERATIONS – FROM CONTRACT TO PERMANENT
MANAGEMENT**

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the status change of the Manager of Operations position, currently held by John Monteiro, from being management on a fixed-term contract to a permanent, management position, effective October 8, 2016."
CARRIED UNANIMOUSLY

161010
**HUMAN RESOURCES – URBAN DEVELOPMENT DEPARTMENT - STATUS
CHANGE OF COORDINATOR URBAN DEVELOPMENT – FROM CONTRACT
TO PERMANENT MANAGEMENT**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the status change of the Coordinator of Urban Development position, currently held by Marianne Zalzal, from management on a fixed-term contract to a permanent, management position, effective September 24, 2016;

THAT Treasurer's certificate number 16-0161 dated September 28, 2016 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161011

HUMAN RESOURCES – STATUS CHANGE OF COORDINATOR HEALTH AND SAFETY – FROM CONTRACT TO PERMANENT MANAGEMENT

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the status change of the Coordinator Health and Safety position, currently held by Carl Mousseau, from management on a fixed-term contract to a permanent, management position, effective October 10, 2016."

CARRIED UNANIMOUSLY

161012

HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS DEPARTMENT - STATUS CHANGE - AUXILIARY BLUE COLLAR TO PERMANENT BLUE COLLAR

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the change of status of Israel Feigenbaum from auxiliary to permanent, as agreed upon during negotiations of the Blue Collar Collective Agreement;

THAT the status change is effective as of August 23, 2016."
CARRIED UNANIMOUSLY

161013

HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION DEPARTMENT – RE-HIRING OF PARKS AND SPORTS SUPERVISOR

WHEREAS Mark Belvedere was hired under contract as the Parks and Sports Supervisor, in the Parks and Recreation Department, for the fixed-term commencing April 18, 2016 and ending June 26, 2016;

WHEREAS the City wished to re-hire Mark Belvedere under contract into the same management position for a fixed-term from August 20, 2016 until October 28, 2016;

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves (and ratifies) the re-hiring of Mark Belvedere as a Parks and Sports Supervisor, Parks and Recreation, for the new fixed-term commencing August 20, 2016 and ending October 28, 2016;

THAT Treasurer's certificate number 16-0164 dated September 28, 2016, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161014

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION DEPARTMENT - HIRING
OF WHITE COLLAR PART-TIME EMPLOYEES**

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of the White Collar, auxiliary employees whose names are listed on the document entitled "Part-Time Employees – White Collars - Hiring", dated September 28, 2016 and that said employees' term of employment will be as per the conditions of the collective agreement;

THAT Treasurer's certificate number 16-0162 dated September 28, 2016 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161015

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS - HIRING OF BLUE COLLAR,
AUXILIARY EMPLOYEE**

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of the Blue Collar, auxiliary employee whose name is listed on the document entitled “Part-Time Employees – Blue Collars - Hiring”, dated September 29, 2016 and that said employee’s term of employment will be as per the conditions of the collective agreement;

THAT Treasurer’s certificate number 16-0163 dated September 28, 2016 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161016

PROCLAMATION OF THE WEEK OF OCTOBER 16 – OCTOBER 22, 2016 AS NATIONAL TEEN DRIVER SAFETY WEEK

WHEREAS, driving is an important and exciting right of passage for youth. It is also one of the riskiest activities for young people to engage in;

WHEREAS, teen driver safety is a significant issue in Canada as young drivers are over represented in all road-related injuries and fatalities;

WHEREAS, National Teen Driver Safety Week is a week dedicated to raising awareness and seeking solutions to preventable teen deaths on the road across Canada;

WHEREAS, everyone has a role to play in creating change amongst their peers, in classrooms and in their communities;

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby proclaims the week of October 16th – 22nd, 2016 as National Teen Driver Safety Week.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161017

TABLING OF DECISION FROM THE COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC NAMING ANDREA CHARON AS ELECTION RETURNING OFFICER

The City Clerk tabled decision number CMQ-65812 from the *Commission municipale du Québec* dated September 21, 2016 at tonight’s council meeting.

161018

AUTHORIZATION TO PAY A LEGAL INVOICE OF \$16,523.93 FOR A CASE ENTITLED: ROGER E. BOURGEOIS VS. CITY OF CÔTE SAINT-LUC

WHEREAS, the case entitled: *Roger E. Bourgeois vs. City of Côte Saint-Luc* bearing docket number 500-17-092141-152 was filed in Superior Court on December 28, 2015;

WHEREAS, the firm of Norton Rose Fulbright (the “Firm”) was appointed by the City of Côte Saint-Luc’s (the “City”) insurers to defend the City’s interests;

WHEREAS the Firm has sent the City an invoice for reimbursement in the amount of \$14,371.76, plus applicable taxes, which the City must pay pursuant to its aggregate insurance deductible;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the preamble of this resolution as well as the definitions contained therein form an integral part of this resolution as if cited hereinafter at length;

THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes payment of a legal invoice from the Firm dated July 5, 2016 for an amount of \$14,371.76, plus applicable taxes;

THAT Treasurer’s certificate number 16-0160 dated September 28, 2016 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses;

THAT the Interim Associate City Manager / Director of Legal Services / City Clerk or the City’s General Counsel is hereby authorized to sign any document to give effect to the foregoing payment.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161019

ADHERENCE TO THE INSURANCE PROGRAM FOR NON-PROFIT ORGANIZATIONS PILOTED BY THE UMQ

WHEREAS the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) has taken cognizance of the existence of a program given by the *Union des municipalités du Québec* (“UMQ”) related to damage insurance for non-profit groups working on the territory of the City of Côte Saint-Luc;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby authorizes the municipality of Côte Saint-Luc to adhere to the damage insurance program for non-profit organizations offered by the UMQ as the intermediary;

THAT Council wishes to recognize certain non-profit groups working on its territory in order for them to adhere to and procure damage insurance from the aforementioned program.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161020

RECOGNIZING OF AN ORGANIZATION FOR THE PURPOSES OF DAMAGE INSURANCE OFFERED BY THE UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC AS AN INTERMEDIARY

WHEREAS the municipality of the City of Côte Saint-Luc (“the Municipality”) has adhered to the program piloted by the *Union des municipalités du Québec* (“UMQ”) concerning damage insurance for non-profit organizations working on its territory;

WHEREAS the organization *Côte St-Luc Aquatics Swim Team* (CSLA), working on the territory of the Municipality requests to be recognized by the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) in order to procure damage insurance from the program offered by the UMQ;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby recognizes, for the purposes of the damage insurance program at the UMQ the organization entitled: *Côte St-Luc Aquatics Swim Team* (CSLA).”

CARRIED UNANIMOUSLY

161021

**LEGAL DEPARTMENT AND CITY CLERK’S DEPARTMENT – NEW
DESIGNATION OF A STREET – PLACE SIDNEY SHOHAM PLACE**

WHEREAS the late Rabbi Sidney Shoham was the founder and spiritual guide of the Beth Zion Congregation for over 50 years;

WHEREAS given the implication of Rabbi Shoham in Jewish Organizations affecting residents of Côte Saint-Luc such as: *The Combined Jewish Appeal, B’nai Brith, Israel Bonds* and the *Miriam Home* for which he was a co-founder;

WHEREAS the late Rabbi Shoham unfortunately passed away on September 21, 2015;

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc wishes to honor the late Rabbi Shoham by naming a portion of Hudson Avenue between Kildare Road and the Beth Zion Synagogue, **Place Sidney Shoham Place**;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT for all the reasons cited above, the Côte Saint-Luc City Council hereby designates a portion of Hudson Avenue, situated between Kildare Road and the Beth Zion Synagogue, **Place Sidney Shoham Place**;

THAT the following civic addresses being 5740, 5742 and 5744 Hudson Avenue be and are now hereby designated respectively as: 1, 5 and 9 Place Sidney Shoham Place;

THAT the Public Works Director or any representative under her care or control is and shall hereby be authorized to erect any bilingual street sign or any other signage necessary to give effect to the foregoing;

THAT the Director of Legal Services and City Clerk, the Director of Public Safety, the Director of Public Affairs and Communications as well as the Returning Officer be are hereby authorized to inform all salient authorities of the aforementioned naming.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161022

PARKS AND RECREATION – APPROVAL OF THE PAYMENT FOR THE ANALYSIS AND TESTING OF THE CONCRETE AT THE PARKHAVEN OUTDOOR POOL

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the City Council (“Council”) hereby approves a proposal for the analysis of the concrete of the in-ground, municipal, outdoor pool on Parhaven and awards a contract to LE GROUPE SOLROC in the amount of \$11,840.00, plus applicable taxes;

THAT Council hereby further approves the appropriation of \$11,840.00, plus applicable taxes, from its Unrestricted Surplus Account to finance the above-described expenses;

THAT Treasurer Certificate number TC 16-0136 has been issued by the City Treasurer on July 8, 2016 attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161023

PUBLIC AFFAIRS, COMMUNICATIONS AND INFORMATION TECHNOLOGY – AUTHORIZATION TO PURCHASE COMPUTERS AND PERIPHERALS

WHEREAS on April 16, 2007 the Côte Saint-Luc City Council enacted By-law 2256 creating a Working Fund;

WHEREAS the City needs to purchase new computers and peripherals each year as part of its ongoing inventory upgrade;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) approves the allocation of a sum not to exceed \$22,000, plus applicable taxes, for the purchase of computers and peripherals;

THAT Treasurer’s certificate number TC 16-0178 dated October 13, 2016 has been issued by the Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses;

THAT Council approves the borrowing pursuant to a noninterest-bearing loan from the City's working fund for this expenditure;

THAT the Council shall provide, every year, out of its general fund, a sum sufficient to repay the loan back into the working fund;

THAT the terms of repayment of this loan shall not exceed five (5) years."
CARRIED UNANIMOUSLY

161024

PUBLIC WORKS – AWARDING A CONTRACT FOR THE PURCHASE OF ONE PICK-UP TRUCK RAM 15000 (C-30-16)

WHEREAS the City issued an invited tender under Tender C-30-16, for the purchase of one pick-up truck RAM 15000 and received one conforming bid from Montreal Chrysler Dodge Jeep Lasalle Ltd. in the amount of \$25,847.00, plus applicable taxes;

WHEREAS the City proceeded to negotiate the price with the supplier, as permitted by the Cities and Towns Act, and obtained a \$228.00 discount from the price before taxes;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED

“THAT the City Council hereby awards a contract for the purchase of one pick-up truck RAM 15000, to the only conforming bidder, Montreal Chrysler Dodge Jeep Lasalle Ltd., pursuant to Tender C-30-16, in the amount of \$25,619.00, plus applicable taxes;

THAT the above-described expense shall be financed from loan By-law 2461 previously approved by the *Ministère des Affaires municipales et Occupation du territoire*;

THAT Treasurer's Certificate No. TC-16-0166 dated October 5, 2016 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED BY THE MAJORITY OF VOTES WITH COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE
DISSENTING

161025

PUBLIC WORKS – AWARDING A CONTRACT FOR THE PURCHASE OF ONE ELECTRIC VEHICLE KIA SOUL EV (C-31-16)

WHEREAS the City issued an invited tender under Tender C-31-16, for the purchase of one electric vehicle Kia Soul EV and received one conforming bid from Elite Kia in the amount of \$28,258.87, plus applicable taxes;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract for the purchase of one electric vehicle Kia Soul EV to the only conforming bidder, Elite Kia, pursuant to Tender C-31-16, in the amount of \$28,258.87, plus applicable taxes;

THAT the above-described expense shall be financed from loan By-law 2461 previously approved by the *Ministère des Affaires municipales et Occupation du territoire*;

THAT Treasurer’s Certificate No. TC-16-0165 dated October 5, 2016 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED BY THE MAJORITY OF VOTES WITH COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE DISSENTING BECAUSE THERE IS ONLY ONE SOLE BIDDER. COUNCILLOR LEVINE THEN WENT ON RECORD FURTHER SPECIFYING HE DISSENTED TO THE RESOLUTION DUE TO THE TENDER ONLY HAVING ONE SOLE BIDDER BUT HE SUPPORTS THE PURCHASE OF AN ELECTRIC VEHICLE.

161026

PUBLIC WORKS – C-21-13-18 – EXERCISING THE RENTAL OF EQUIPMENT FOR SNOW REMOVAL TENDER OPTIONS FOR SNOW SEASONS 2016-2017 AND 2017-2018 - CATEGORY 1 – ONE TO SIX TEN-WHEELERS WITH OPERATORS – NO HOURS GUARANTEED

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public call for tender under tender no. C-21-13-18 for rental of equipment for snow removal (“Tender”) for Category 1 – One to Six ten-wheelers with operators – no hours guaranteed for an initial term of three (3) snow seasons (2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016) and two (2) optional snow seasons thereafter (2016-2017 and 2017-2018), at the discretion of the City;

WHEREAS Resolution number 131014 adopted on October 1, 2013 by the Côte Saint-Luc City Council concerning non-exclusive on-demand contracts for the rental of between one (1) and six (6) 10-Wheelers with operators awarded the contract to Les Entreprises Canbec Construction Inc. for the first (2) ten-wheelers and to Les Entreprises Marc Legault Inc., for the next (4) ten-wheelers;

WHEREAS the City wishes to exercise the two option years of this contract, namely, the winter seasons 2016-2017 and 2017-2018;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) hereby exercises the 2016-2017 and 2017-2018 Option years under contract C-21-13-18 concerning Category 1 – One to six ten-wheelers with operators – no hours guaranteed, previously awarded to Les Entreprises Canbec Construction Inc. for the first (2) ten-wheelers, and to Les Entreprises Marc Legault Inc., for the next (4) ten-wheelers;

THAT the maximum expenditure in each relevant budget year shall be determined in accordance with the expenditure by Council;

THAT subject to the foregoing, the aggregate maximum budget for the 2016 portion of the 2016-2017 snow season is \$12,000.00, plus applicable taxes;

THAT the City Treasurer has issued Treasurer's Certificate TC 16-0167 attesting to the availability of funds to cover the 2016 portion of the expenses for the 2016-2017 snow season;

THAT for the 2017 portion of the 2016-2017 snow season, and for each snow season thereafter, the City's Public Works Department shall procure a Treasurer's Certificate to attest to the availability of funds at the relevant time to cover the relevant expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161027

PUBLIC WORKS – C-21-13-18 – EXERCISING OF RENEWAL OPTION CONCERNING THE RENTAL OF EQUIPMENT FOR SNOW REMOVAL TENDER FOR SNOW SEASONS 2016-2017 AND 2017-2018 - CATEGORY 2 – ONE (1) SEMI-TRAILER WITH OPERATOR – NO HOURS GUARANTEED

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued a public call for tender under tender no. C-21-13-18 for the rental of equipment for snow removal ("Tender") concerning Category 2 – One semi-trailer with operator – no hours guaranteed for an initial term of three (3) snow seasons (2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016) and two (2) optional snow seasons thereafter (2016-2017 and 2017-2018), at the discretion of the City;

WHEREAS Resolution number 131015 adopted on October 1, 2013 by the Côte Saint-Luc City Council, a non-exclusive on-demand contract for the rental of one (1) semi-trailer with operator was awarded to Jack Vincelli Inc.;

WHEREAS the City reserved the right to avail itself of the services, if required, of a backup contractor, but with no obligation or guarantees, said contractor being Les Entreprises Canbec Construction Inc., the second lowest conforming bidder;

WHEREAS the City wishes to exercise the two option years of this contract, namely, the winter seasons 2016-2017 and 2017-2018;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council ("Council") hereby exercises the 2016-2017 and 2017-2018 Option years under tendered contract C-21-13-18 concerning Category 2 - One semi-trailer with operator – no hours guaranteed, previously awarded to Jack Vincelli Inc.;

THAT the City reserves the right to use, if needed, as a backup contractor, but with no obligation or guarantees, Les Entreprises Canbec Construction Inc., the second lowest conforming bidder;

THAT the maximum expenditure in each relevant budget year shall be determined in accordance with the expenditure by Council;

THAT subject to the foregoing, the aggregate maximum budget for the 2016 portion of the 2016-2017 snow season is \$2,000.00, plus applicable taxes;

THAT the City Treasurer has issued Treasurer's Certificate TC 16-0173 attesting to the availability of funds to cover the 2016 portion of the expenses for the 2016-2017 snow season;

THAT for the 2017 portion of the 2016-2017 snow season, and for each snow season thereafter, the City's Public Works Department shall procure a Treasurer's Certificate to attest to the availability of funds at the relevant time to cover the relevant expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161028

PUBLIC WORKS – C-21-13-18 – EXERCISING OF AN OPTION TO RENT EQUIPMENT FOR SNOW REMOVAL FOR SNOW SEASONS 2016-2017 AND 2017-2018 - CATEGORY 3 – FIVE (5) GRADERS WITH OPERATORS – 100 HOURS GUARANTEED FOR THE FIRST FOUR (4) GRADERS

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued a public call for tender under tender no. C-21-13-18 for the rental of equipment for snow removal ("Tender") concerning Category 3 – Five (5) graders with operators – 100 hours guaranteed for the first four (4) graders for an initial term of three (3) snow seasons (2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016) and two (2) renewal option for two snow seasons thereafter (2016-2017 and 2017-2018) with the exercising of said options at the discretion of the City;

WHEREAS Resolution number 131016 adopted on October 1, 2013 by the Côte Saint-Luc City Council ("Council") awarded non-exclusive, on-demand contracts for the rental of between one (1) and five (5) graders with operators to the following suppliers:

Les Entreprises Canbec Construction Inc. - for the first three (3) Graders, each with 100 hours conditionally guaranteed according to the terms of the Tender;

Entreprise Vaillant (1994) - for the fourth (4th) Grader, with 100 hours conditionally guaranteed according to the terms of the Tender; and

Les Entreprises Canbec Construction Inc. - for the fifth (5th) Grader, with no hours guaranteed;

WHEREAS the City wishes to exercise the two option years of its contract - namely the winter seasons 2016-2017 and 2017-2018;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby exercises the 2016-2017 and 2017-2018 option years for contract C-21-13-18 in particular, Category 3 – Five (5) graders with operators – 100 hours guaranteed for the first four (4) graders, previously awarded to Les Entreprises Canbec Construction Inc. and Entreprise Vaillant;

THAT the maximum expenditure in each relevant budget year shall be determined in accordance with the expenditure by Council;

THAT subject to the foregoing, the aggregate maximum budget for the 2016 portion of the 2016-2017 snow season is \$28,500.00, plus applicable taxes;

THAT the City Treasurer has issued Treasurer's Certificate TC 16-0169 attesting to the availability of funds to cover the 2016 portion of the expenses for the 2016-2017 snow season;

THAT for the 2017 portion of the 2016-2017 snow season and for each snow season thereafter, the City's Public Works Department shall procure a Treasurer's Certificate to attest to the availability of funds at the relevant time to cover the relevant expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161029

PUBLIC WORKS – C-21-13-18 – EXERCISING OF AN OPTION TO RENT EQUIPMENT FOR SNOW REMOVAL FOR SNOW SEASONS 2016-2017 AND 2017-2018 - CATEGORY 4 – THREE (3) BULLDOZERS WITH OPERATORS – 100 HOURS GUARANTEED FOR THE FIRST TWO (2) BULLDOZERS

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued a public call for tender under tender no. C-21-13-18 for the rental of equipment for snow removal ("Tender") concerning Category 4 – Three (3) bulldozers with operators – 100 hours guaranteed for the first two (2) bulldozers for an initial term of three (3) snow seasons (2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016) and two (2) optional snow seasons thereafter (2016-2017 and 2017-2018), at the discretion of the City;

WHEREAS Resolution number 131017 adopted on October 1, 2013 by the Côte Saint-Luc City Council ("Council") approved a non-exclusive, on-demand contract for the rental of between (1) and (3) Bulldozers with operators and awarded same to Location J. Richard Gauthier Inc., with the first two (2) bulldozers being subject to a 100-hour conditional guarantee according to the terms of the Tender, and the third (3rd) bulldozer with no guarantees, at the option of the City;

WHEREAS the City reserved the right to use, if needed, as backup contractors, but under no obligation or guarantees, Enterprise Vaillant (1994) and Les Entreprises Canbec Construction Inc.;

WHEREAS the City wishes to exercise the two Option years of this contract, namely, the winter seasons 2016-2017 and 2017-2018;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby exercises the 2016-2017 and 2017-2018 Option years pursuant to tender C-21-13-18 concerning Category 4 – Three (3) bulldozers with operators – 100 hours guaranteed for the first two (2) bulldozers, previously awarded to Location J. Richard Gauthier Inc.;

THAT the City reserves the right to use, if needed, as backup contractors, but under no obligation or guarantees, Enterprise Vaillant (1994) and Les Entreprises Canbec Construction Inc., the next lowest conforming bidders;

THAT the maximum expenditure in each relevant budget year shall be determined in accordance with the expenditure by Council;

THAT subject to the foregoing, the aggregate maximum budget for the 2016 portion of the 2016-2017 snow season is \$9,000.00, plus applicable taxes;

THAT the City Treasurer has issued Treasurer's Certificate TC 16-0174 attesting to the availability of funds to cover the 2016 portion of the expenses for the 2016-2017 snow season;

THAT for the 2017 portion of the 2016-2017 snow season, and for each snow season thereafter, the City's Public Works Department shall procure a Treasurer's Certificate to attest to the availability of funds at the relevant time to cover the relevant expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161030

PUBLIC WORKS – C-21-13-18 – EXERCISING THE OPTION FOR THE RENTAL OF EQUIPMENT PURSUANT TO A SNOW REMOVAL TENDER FOR SNOW SEASONS 2016-2017 AND 2017-2018 - CATEGORY 5 – ONE TO NINE TWELVE-WHEELERS WITH OPERATORS – NO HOURS GUARANTEED

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued a public call for tender under tender no. C-21-13-18 for the rental of equipment for snow removal ("Tender") concerning Category 5 – One to nine twelve-wheelers with operators – no hours guaranteed for an initial term of three (3) snow seasons (2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016) and two (2) optional snow seasons thereafter (2016-2017 and 2017-2018), at the discretion of the City;

WHEREAS Resolution number 131018 adopted on October 1, 2013, as amended by Resolution number 131121A adopted on November 11, 2013 by the Côte Saint-Luc City Council ("Council"), Council approved a non-exclusive, on-demand contract for the rental of between one (1) and nine (9) 12-Wheelers with operators which was awarded to Les Entreprises Canbec Construction Inc. for the first two (2) 12-Wheelers and which was awarded to Les Entreprises Marc Legault Inc., for the next seven (7) 12-Wheelers;

WHEREAS the City wishes to exercise the two option years of this contract, namely the winter seasons 2016-2017 and 2017-2018;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

"THAT Côte Saint-Luc City Council ("Council") hereby exercises the 2016-2017 and 2017-2018 Option years under contract C-21-13-18 concerning Category 5 – One to nine twelve-wheelers with operators – no hours guaranteed, previously awarded to Les Entreprises Canbec Construction Inc. for the first two (2) twelve-wheelers and to Les Entreprises Marc Legault Inc., for the next seven (7) twelve-wheelers;

THAT the maximum expenditure in each relevant budget year shall be determined in accordance with the expense by Council;

THAT subject to the foregoing, the aggregate maximum budget for the 2016 portion of the 2016-2017 snow season is \$20,000.00, plus applicable taxes;

THAT the City Treasurer has issued Treasurer's Certificate TC 16-0168 attesting to the availability of funds to cover the 2016 portion of the expenses for the 2016-2017 snow season;

THAT for the 2017 portion of the 2016-2017 snow season, and for each snow season thereafter, the City's Public Works Department shall procure a Treasurer's Certificate to attest to the availability of funds at the relevant time to cover the relevant expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161031

**PUBLIC WORKS – C-19-13-18 – EXERCISING OF CONTRACTUAL OPTIONS
PURSUANT TO A SNOW REMOVAL TENDER FOR SNOW SEASONS
2016-2017 AND 2017-2018, CATEGORY 1 – MAIN STREETS**

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued a public call for tender under tender no. C-19-13-18 for snow removal contractor services concerning Category 1, Main streets for an initial term of three (3) snow seasons (2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016) and two (2) renewal Options for the 2016-2017 and 2017-2018 snow seasons thereafter, at the discretion of the City;

WHEREAS Resolution number 130928 adopted on September 23, 2013 by the Côte Saint-Luc City Council contract C-19-13-18 was awarded to CMS Entrepreneurs Généraux Inc. ("CMS"), the lowest conforming bidder;

WHEREAS the City wishes to exercise the two Option years of this contract, namely the winter seasons 2016-2017 and 2017-2018;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council ("Council") hereby exercises the 2016-2017 and 2017-2018 Option years under contract C-19-13-18 concerning the snow removal – Category 1 – Main streets, previously awarded to CMS, for up to a maximum of 239 centimeters per snow season at the discretion of Council in each relevant budget year;

THAT subject to the foregoing, the aggregate maximum price for the two Option years, for up to 239 centimeters per snow season, is:

2016-2017:	\$ 734,550.00, plus applicable taxes
2017-2018:	\$ 750,500.00, plus applicable taxes
Total:	\$ 1,485,050.00, plus applicable taxes

THAT the City Treasurer has issued Treasurer's Certificate TC 16-0170 attesting to the availability of funds to cover the 2016 portion of the expenses for the 2016-2017 snow season;

THAT for the 2017 portion of the 2016-2017 snow season, and for each snow season thereafter, the City's Public Works Department shall procure a Treasurer's Certificate to attest to the availability of funds at the relevant time to cover the relevant expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161032

**PUBLIC WORKS – C-19-13-18 – EXERCISING OF CONTRACTUAL OPTIONS
FOR SNOW SEASONS 2016-2017 AND 2017-2018 - CATEGORY 2 –
PURSUANT TO SNOW REMOVAL TENDERS FOR SECONDARY STREETS**

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public call for tender under tender no. C-19-13-18 for snow removal contractor services concerning Category 2 – Secondary streets for an initial term of 3 snow seasons (2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016) and for 2 snow seasons thereafter (2016-2017 and 2017-2018), at the discretion of the City;

WHEREAS Resolution number 130926 adopted on September 23, 2013 by the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) contract C-19-13-18 was awarded to Les Entreprises Canbec Construction Inc. (“Canbec”), the lowest conforming bidder;

WHEREAS the City wishes to exercise the two Option years of this contract, namely, the winter seasons 2016-2017 and 2017-2018;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby exercises the 2016-2017 and 2017-2018 option years under contract C-19-13-18 concerning the snow removal – Category 2 – Secondary streets, previously awarded to Canbec, up to a maximum of 239 centimeters per snow season at the discretion of the Council in each relevant budget year in accordance with the expenditure;

THAT subject to the foregoing, the aggregate maximum price for the two option for up to 239 centimeters per snow season, is:

2016-2017:	\$ 304,447.36 plus applicable taxes
2017-2018:	<u>\$ 304,447.36 plus applicable taxes</u>
Total:	\$ 608,894.72 plus applicable taxes

THAT the City Treasurer has issued Treasurer’s Certificate TC 16-0172 attesting to the availability of funds to cover the 2016 portion of the expenses for the 2016-2017 snow season;

THAT for the 2017 portion of the 2016-2017 snow season, and for each snow season thereafter, the City’s Public Works Department shall procure a Treasurer’s Certificate to attest to the availability of funds at the relevant time to cover the relevant expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161033

PUBLIC WORKS – C-19-13-18 – EXERCISING THE SNOW TENDER OPTIONS FOR SNOW SEASONS 2016-2017 AND 2017-2018 - CATEGORY 3 – TERTIARY SECTOR

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public call for tender under tender no. C-19-13-18 for snow removal contractor services concerning Category 3 – Tertiary sector, for an initial term of three (3) snow seasons (2013-2014, 2014-2015 and 2015-2016) and two (2) optional snow seasons thereafter (2016-2017 and 2017-2018), at the discretion of the City;

WHEREAS Resolution number 130927 adopted on September 23, 2013 by the Côte Saint-Luc City Council (“Council”), contract C-19-13-18 was awarded to Les Entreprises Canbec Construction Inc. (“Canbec”), the sole conforming bidder;

WHEREAS the City wishes to exercise the two Option years of this contract; namely, the winter seasons 2016-2017 and 2017-2018;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby exercises the 2016-2017 and 2017-2018 Option years under contract C-19-13-18 concerning the snow removal – Category 3 – Tertiary sector, previously awarded to Canbec, up to a maximum of 239 centimeters per snow season at the discretion of the Council in each relevant budget year in accordance with the expenditure;

THAT subject to the foregoing, the aggregate maximum price for the two Option years, for up to 239 centimeters per snow season, is:

2016-2017:	\$ 117,006.35, plus applicable taxes
<u>2017-2018:</u>	<u>\$ 117,006.35, plus applicable taxes</u>
Total:	\$ 234,012.70, plus applicable taxes

THAT the City Treasurer has issued Treasurer’s Certificate TC 16-0175 attesting to the availability of funds to cover the 2016 portion of the expenses for the 2016-2017 snow season;

THAT for the 2017 portion of the 2016-2017 snow season, and for each snow season thereafter, the City’s Public Works Department shall procure a Treasurer’s Certificate to attest to the availability of funds at the relevant time to cover the relevant expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161034

**PUBLIC WORKS – ADOPTION OF GROUP TENDER FOR ROAD SALT
(G-08-16-17)**

WHEREAS it is in the best interests of the City of Côte Saint-Luc (“City”) to join the Montreal group tender for road salt for the 2016-2017 winter season, commencing September 15, 2016 and ending April 30, 2017 (Montreal Tender no. 16-15141);

WHEREAS according to Montreal’s analysis of the bids, the lowest conforming bidder for the City is Compass Minerals Canada Corp. for the price of \$65.15 per metric ton, including transportation, and before taxes;

WHEREAS the City has no minimum purchase obligations;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) hereby approves to join the Montreal group tender for road salt for the 2016-2017 winter season;

THAT Council hereby awards a contract, pursuant to this Montreal Group Tender, to Compass Minerals Canada Corp. for the purchase and delivery of regular road salt for the 2016-2017 snow season for the price of \$65.15 per metric ton, including delivery, and before taxes, for an estimated quantity of road salt (without obligation) of 5,500 metric tons, plus up to 20% more at the same unit price;

THAT Treasurer's Certificate TC 16-0171 has been issued on October 5, 2016 by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the estimated volume of road salt required for the 2016 portion of the 2016-2017 snow season, namely, up to 800 metric tons, for a maximum price of \$52,120.00, plus applicable taxes;

THAT as soon as practicable at the beginning of the 2017 calendar year, the Public Works Director shall procure a Treasurer's Certificate attesting to the availability of funds to cover the anticipated expenditure relating to the 2017 portion of the 2016-2017 snow season;

THAT as these are only estimates, should actual consumption at the end of the said snow season exceed 5,500 metric tons, the City's Public Works Director shall seek an appropriate change order pursuant to the City's change order procedures and delegated authority by-law."

CARRIED UNANIMOUSLY

161035

PUBLIC WORKS – PURCHASE OF TWO-STREAM COMPARTMENTALIZED BINS (C-32-16)

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (the "City") issued a public call for tenders for the purchase of two-stream compartmentalized bins under tender no. C-32-16 and received two (2) bids;

WHEREAS the tender allowed for bidders to submit bids on equivalent models to what the City specified in its bid sheet;

WHEREAS during the evaluation of the submission from Rotoplast 2000 Inc. for an equivalent, the City's experts deemed their proposed equivalent model as not equivalent in the Tender specifications;

WHEREAS the City was awarded a grant from the *Programme d'aide financière pour la récupération hors foyer de Éco Entreprises Québec – Aires publiques municipales* (the « Grant ») towards the purchase of two-stream compartmentalized bins which covers 70% of the total cost of the purchase under approval number VI-02-293;

WHEREAS on April 16, 2007, the Côte Saint-Luc City Council enacted By-law 2256 creating a Working Fund;

WHEREAS the balance of the total contract will be financed from the Working Fund;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

"THAT the Preamble hereto shall form an integral part hereof as if recited at length;

THAT the Côte Saint-Luc City Council ("Council") hereby awards the contract for the purchase of two-stream compartmentalized bins to Corporation Norme Internationale Inc. the lowest conforming bidder under the law, for a total amount of \$84,840.00, plus applicable taxes;

THAT Council hereby declares the bid of Rotoplast 2000 Inc. as technically non-conforming;

THAT 70% of the described expenses as outlined in the grant will be financed by the Grant for a total of \$58,380.00 (70% of the total amount minus the costs to brand the City logo);

THAT the balance of the described expenses will be financed by the City's Working Fund for a total of \$26,460.00 (the remaining 30% plus the costs to brand the City logo) shall thus be financed from the Working Fund;

THAT the Working Fund shall be reimbursed from the Grant;

THAT Council approves the borrowing pursuant to a noninterest-bearing loan from the City's Working Fund for this expenditure;

THAT Council shall provide, every year, out of its general fund, a sum sufficient to repay the loan back into the Working Fund¹;

THAT the terms of repayment of this loan shall not exceed five (5) years;

THAT Treasurer's Certificate No. TC 16-0177 dated October 6, 2016 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

161036

URBAN DEVELOPMENT / PURCHASING – ADOPTION OF DEED OF SERVITUDE WITH HYDRO QUEBEC AND BELL CANADA IN RESPECT OF THE B'NAI BRITH PROJECT AND AUTHORIZATION OF CITY COUNSEL TO SIGN THE DEED OF SALE WITH B'NAI BRITH

WHEREAS on September 12, 2014, by Resolution no. 141123, the City of Côte Saint-Luc ("City") entered into an Offer to Purchase Agreement with Résidences B'nai Brith Inc. ("B'nai Brith") for the purchase of a vacant municipal lot known as "The Triangle", Cadastral Lot no. 1 054 267 in the Land Register of Quebec, Montreal Division (the "Property");

WHEREAS prior the execution of the Deed of sale for the Property the City has to enter into a Deed of servitude in favor of Hydro-Quebec and Bell Canada in regards to the Property;

WHEREAS in order to finalize the sale of the Property, the City and B'nai Brith have to sign a Deed of sale;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

¹ The amount which is not covered by the grant.

“THAT the City hereby adopts a Deed of Servitude in favour of Hydro-Quebec and Bell Canada concerning the Property, incorporating the terms negotiated between the parties;

THAT the City’s General Counsel be and is hereby authorized to execute on the City’s behalf the attached Deed of Servitude (bearing file number 65336616) incorporating the terms negotiated between the parties, said Deed to be published, with copies provided to the City, at Château B’nai Brith Inc.’s cost;

THAT furthermore, the Urban Planning Division of the Urban Development Department be and is hereby authorized to issue a permit to Hydro-Quebec and Bell Canada conditional upon the closing and publication of the Deed of Servitude the whole, at Château B’nai Brith Inc.’s cost;

THAT the City’s General Counsel be and is hereby authorized to sign on City’s behalf the Deed of sale with B’nai Brith in regards to the sale of the Property.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161037

APPLICATION FOR FUNDING FROM THE PROGRAMME FONDS PUR L’EAU POTABLE ET LE TRAITEMENT DES EAUX USÉES (FEPTEU)

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") reviewed the Guide sur le programme Fonds pour l’eau potable et le traitement des eaux usées ("FEPTEU");

WHEREAS, the City must comply with the applicable terms and conditions of the Guide in order to receive financial assistance under the FEPTEU program and to receive payment of said financial assistance;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

“THAT, the City of Côte Saint-Luc ("City") agrees to comply with the terms of the Guide that apply to it;

THAT the City commits to be solely responsible and to discharge Canada and Quebec, as well as their Ministers, senior officials, employees and representatives of all responsibilities concerning claims, requirements, losses, damages and costs of all kinds based upon a wound inflicted on a person, the death of the latter, damages caused to material possessions or the loss thereof attributable to a deliberate or negligent act arising out of or in connection to the investment financed by the grant obtained under the FEPTEU program;

THAT the City commits to perform the works according to the terms and conditions of the FEPTEU program;

THAT the City commits to pay its share of eligible costs and ongoing project operation costs;

THAT the City commits to assume all costs not covered under the FEPTEU program including all cost overruns and change orders;

THAT the Côte Saint-Luc City Council authorizes the submitting of the FEPTU funding application.”
CARRIED UNANIMOUSLY

161038

RESOLUTION IN SUPPORT OF THE RECOMMENDATIONS DEPOSITED BY THE QUEBEC ORDER OF ARCHITECTS WITH THE QUEBEC MINISTRY OF CULTURE CONCERNING THE ADOPTION OF A NATIONAL ARCHITECTURE POLICY

WHEREAS, in May 2016, l'Ordre des architectes du Québec (OAQ) submitted a brief entitled: “La qualité architecturale, un chantier à poursuivre”, as part of the public consultations on the renewal of the Quebec cultural policy initiated by the Ministry of Culture;

WHEREAS this document calls for this future policy to help enhance architectural quality;

WHEREAS the commitments taken at the 2015 Conférence de Paris on climate require the States to review their practices in terms of built environment, in order to reduce greenhouse gas emissions, improve the energy performance of buildings and densify living environments while improving mixity of uses in view of promoting active transportation and public transportation;

WHEREAS municipalities are key players in the area of built environment;

WHEREAS it would be in the Quebec Government's best interest to support municipalities so that they can take initiatives to promote architectural quality, allowing them to offer a better quality of life and improve their character and attractiveness;

WHEREAS the principles put forward by the OAQ are: an architectural vision associated with projects under review, better coordination between ministries and organizations, exemplarity of all public contracting authorities, and citizen participation;

It was

MOVED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

To support the recommendations of the OAQ presented in their brief entitled: “La qualité architecturale, un chantier à poursuivre”, submitted as part of the public consultations on the renewal of the Quebec cultural policy initiated by the Ministry of Culture;

To submit to the Government of Quebec the need to adopt a national architecture policy.”
CARRIED UNANIMOUSLY

161039

RESOLUTION TO AUTHORIZE THE CITY MANAGER, ASSOCIATE CITY MANAGER OR THE CITY CLERK TO ISSUE AN ATTESTATION OF NON-OBJECTION TO THE MINISTER OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE, TO ISSUE A

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION ACCORDING TO ARTICLE 32 OF THE ENVIRONMENT QUALITY ACT FOR A NEW PROJECT ON THE AVENUE

WHEREAS the Director of Urban Development, Mr. Charles Senekal, has recommended that the City of Côte-Saint-Luc sign a notice of non-objection pursuant to the underground construction infrastructure project as described below herein;

WHEREAS the aforementioned Director Senekal, after carefully reviewing the matter, has provided a positive recommendation to this effect;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“TO AUTHORIZE – on the basis of the recommendation given by Director Charles Senekal, on Tuesday, October 4, 2016 - either the City Manager or the Associate City Manager or the City Clerk to issue an attestation of non-objection to submit plans to the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change so that said Ministry may issue a Certificate of Authorization according to Article 32 of the *Environment Quality Act* for the following project as described in the application to the Ministry of Environment as follows: “Un nouvel immeuble a logement résidentiel ayant 90 unités”.

CARRIED UNANIMOUSLY

161040

URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP) – 5825 TOMMY DOUGLAS – CITY OF CÔTE SAINT-LUC

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT the site planning and architectural integration programs received June 29, 2016 showing modifications to the front façade of an existing, single-family dwelling on lot 2086954 at 5825 Tommy Douglas and prepared by Louis Roy & Associates, engineers; for the Planning Advisory Committee meeting of August 31, 2016, be approved according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161041

URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP) – 5724-5726 KINCOURT – CITY OF CÔTE SAINT-LUC

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT the site planning and architectural integration programs received July 7, 2016 showing the construction of a one-storey, rear extension for a bi-family, semi-detached dwelling on lot 1053661 at 5724-5726 Kincourt and prepared by Geiger Huot, architects for the Planning Advisory Committee meeting of August 31, 2016, be approved according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161042

URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP) – 5751 ILAN RAMON – CITY OF CÔTE SAINT-LUC

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT the site planning and architectural integration programs received August 23, 2016 showing the construction of a new, single-family, detached dwelling on lot 2756292 at 5751 Ilan Ramon and prepared by Missyl Design; designer for the Planning Advisory Committee meeting of August 31, 2016, be approved according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161043

URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5602 PALMER – CÔTE SAINT-LUC

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5602 Palmer, Lot 1052816, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow for an existing, single-family, detached dwelling built in 1955 under permit no. 98 to be located at 3,33m (10.92 ft.) from the side land line facing Wavell Rd. instead of having a minimum secondary front setback of 4,57m (15.0 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, Annex “B” (zone RU-18).”

CARRIED UNANIMOUSLY

161044

URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5623 REDWOOD – CÔTE SAINT-LUC

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5623 Redwood, Lot 1561896, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow, for an existing, single-family, detached dwelling built in 1969 under permit no. 2856, to be located at 1,91m (6.26 ft.) from the South West Land line instead of the minimum required side setback of 1,98m (6.5 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, Annex “B” (zone RU-33).”

CARRIED UNANIMOUSLY

161045

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5631 JELICOE –
CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5631 Jellicoe, Lot 1054277, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow, for an existing, single-family, detached dwelling built in 1960 under permit no. 1320 to be located at 1,94m (6.36 ft.) from the South East Land line and to be located at 1,96m (6.43 ft.) from the South West Land line instead of the minimum required side setback of 1,98m (6.5 ft.) (for each Land line). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, Annex “B” (zone RU-27).”

CARRIED UNANIMOUSLY

161046

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5713 McALEAR –
CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5713 McAlear, Lot 1053017, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow, for an existing, single-family, semi-detached dwelling built in 1957 under permit no. 449 to be located at 4,49m (14.73 ft.) from

the front Land line instead of the minimum front setback of 4,57m (15.0 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, Annex "B" (zone RU-21)."

CARRIED UNANIMOUSLY

161047

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5724-5726 KINCOURT –
CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

"THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5724-5726 Kincourt, Lot 1053661, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow, a proposed, one storey rear extension to an existing, two-family, semi-detached dwelling to be located at 0,61m (2.01 ft.) from the mitoyen land line instead of the minimum required lateral setback of 3,96m (13.0 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning by-law No. 2217, Annex "B" (zone RB-7)."

CARRIED UNANIMOUSLY

161048

URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5725 LEGER – CÔTE SAINT-LUC

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

"THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5725 Leger, Lot 1052926, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow for an existing, single-family, semi-detached dwelling to have:

- a) The North West side setback be at 1.7m (5.58 ft.) instead of the minimum required side setback of 1,98m (6.5 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, Annex "B" (zone RU-21); and
- b) A single garage to be a length of 5,72m (18.75 ft.) instead of the minimum required length of 6,09m (20.0'). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, article 7-5-1."

CARRIED UNANIMOUSLY

161049

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 6701 KIRWAN –
CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 6701 Kirwan, Lot 1561259, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow for an existing, single-family, semi-detached dwelling built in 1955 under permit no. 139 to be located at 4,53m (14.86 ft.) from the front Land line facing Kirwan Rd. instead of the minimum front setback of 4,57m (15.0 ft.) and at 4,23m (13.87 ft.) from the side Land line facing Glencrest Ave. instead of the minimum required secondary front setback of 4,57m (15.0 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, Annex “B” (zone RU-5).”

CARRIED UNANIMOUSLY

161050

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 7490 GUELPH –
CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 7490 Guelph, Lot 1053749, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow for an existing, single-family, detached dwelling:

- a) To be located at 1,92m (6.3 ft.) from the East side Land line instead of the minimum required side setback of 1,98m (6.5 ft.). The whole in accordance with the provisions of Zoning By-law no. 2217, Annex “B” (zone RU-27);
- b) To be located at 5,96m (19.55 ft.) from the rear Land line instead of the minimum required rear setback of 6,095m (20.0 ft.). The whole in accordance with the provisions of Zoning By-law no. 2217, Annex “B” (zone RU-27); and
- c) To have the rear wooden balcony to encroach 4,87m (16 ft.) into the minimum rear setback instead of the maximum allowable encroachment of 2,91m (9.55 ft.) and to be located at 1,08m (3.55 ft.) from the rear land line instead of the minimum required distance of 3,5m (10.0 ft.) from said Land line. The whole in accordance with the provisions of Zoning By-law no. 2217, articles 4-2-2 and 4-4-5a).”

CARRIED UNANIMOUSLY

161051

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 7946 WAVELL –
CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 7946 Wavell, Lot 1053314, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is to allow for an existing, Institutional building, to permit on the front land line, the installation of a proposed 1,82m (6’-0”) height metal fence instead of the maximum allowable height of 0,91m (3’-0”) when erected within the first 4,57m (15’-0ft.) from the front Land line. The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, article 8-2.”

CARRIED UNANIMOUSLY

161052

**RESOLUTION TO ESTABLISH THE STANCE OF THE CITY OF
CÔTE SAINT-LUC COUNCIL ON ISSUES TO BE PRESENTED AT THE
MONTREAL URBAN AGGLOMERATION COUNCIL MEETING**

WHEREAS according to section 4 of *An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations* (R.S.Q., c. E-20.001) (hereinafter “the Act”), the urban agglomeration of Montreal is made up *inter alia*, of the City of Côte Saint-Luc since January 1, 2006;

WHEREAS according to section 58 of the Act, every central municipality has an urban agglomeration council, the nature, composition and operating rules of which are set out in an order in council and that this agglomeration council constitutes a deliberative body of the municipality;

WHEREAS under section 59 of the Act, every municipality must be represented on the urban agglomeration council;

WHEREAS according to section 61 of the Act, at a meeting of the council of a related municipality, the Mayor informs the council of the matters that are to be considered at a future meeting of the urban agglomeration council, sets out the position the Mayor intends to take on any matter referred to at the urban agglomeration council meeting, discusses that position with the other members present and proposes the adoption of a resolution establishing the council’s stance;

WHEREAS agglomeration council meetings may be held in November 2016 for which members of the municipal council shall establish the stance that it wishes to take;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT Council take the following stance in view of any Agglomeration Council meetings to be held in November 2016 as follows:

- to authorize the Mayor or his duly authorized replacement to make any decisions he deems necessary and in the best interest of the City of Côte Saint-Luc and its residents regarding the items on the agenda of the

Agglomeration Council meetings to be held in November 2016 based on the information to be presented during those meetings.”
CARRIED UNANIMOUSLY

SECOND QUESTION PERIOD

The second question period started at 9:56 p.m. and finished at 9:57 p.m. One (1) person asked to speak and was heard.

1) Mary Joy Klein

The resident expressed her satisfaction that the City adopted a resolution proclaiming the week of October 16th – 22nd, 2016 as National Teen Driver Safety Week.

The resident then inquired as to whether the City could have a Water Safety Week to which Mayor Brownstein stated that the City could look into the request.

The resident then inquired as to whether it was necessary for the City's Aquatic and Community Center to be closed for three (3) whole weeks per year for updating and maintenance to which Councillor Kovac responded in the affirmative.

OTHER BUSINESS – PASSING AWAY OF HYMAN SKOLNIK

Councillor Allan J. Levine expressed his condolences and wished to pay his respects regarding the passing away of Hyman Skolnik.

161053

APPROVAL OF THE ADJOURNMENT OF THE MEETING

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby authorizes the Mayor to declare the Meeting adjourned.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**AT 9:57 P.M. MAYOR BROWNSTEIN DECLARED THE MEETING
ADJOURNED.**

MITCHELL BROWNSTEIN
MAYOR

JONATHAN SHECTER
CITY CLERK

LIST OF ANNEXES		
Resolution number	Corresponding Annex	Document
161007	Annex AA	List of contracts exceeding \$25,000
161036	Annex A	Deed of Servitude

Ville de Côte Saint-Luc

Contrats de plus de \$25,000 totalisant plus de \$25,000 par fournisseur

Du 2015/11/09 au 2016/10/13

Fournisseur	Montant
9052 1170 QUEBEC INC	\$253,285.38
ALDEST INC	\$92,036.71
AQUEST / DESIGN	\$72,115.20
B.F.LORENZETTI + ASSOC. INC.	\$263,273.33
BEAUDOIN HURENS	\$93,129.75
BEGIN, REGIS	\$28,122.89
BELL CANADA	\$50,586.70
BORDEN LADNER GERVAIS LLP / BLG	\$26,022.31
CANADA POST CORPORATION	\$47,369.70
CGA ARCHITECTES INC.	\$48,289.50
CIMA	\$237,998.25
CMS ENTREPRENEURS GENERAUX INC	\$699,048.00
COMMANDARE TECHNOLOGIES	\$25,237.01
COMPASS MINERALS CANADA CORP.	\$404,613.62
CONSTRUCTION BAU-VAL INC	\$1,098,139.22
CONSTRUCTION DJL INC.	\$34,492.50
CORPORATION DE CONSTRUCTION GERMANO	\$1,721,418.35
CUBEX LIMITÉE	\$275,689.35
EBSCO CANADA LTEE	\$28,456.31
ELAGAGE PRESTIGE INC	\$75,883.50
ENERGIE VALERO INC.	\$126,472.50
ENTREPRISE TECHLINE INC.	\$101,401.56
ENTREPRISE VAILLANT	\$34,526.99
EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL ENR.	\$31,618.13
EQUIPEMENTS PLANNORD LTEE	\$215,741.39
EQUIPEMENTS STINSON QUEBEC INC	\$37,941.75
EXCAVATIONS SUPER INC.	\$2,607,789.45
GAZ METROPOLITAIN	\$155,935.22
GROUPE TNT INC	\$108,736.31
HINO MONTREAL INC	\$174,236.99
HYDRO-QUEBEC	\$515,047.64
INNOVATIVE INTERFACES GLOBAL LTD	\$50,589.00
J. RICHARD GAUTHIER INC. LOCATION DE MACHINERIE	\$80,434.21
LASALLE FORD	\$97,411.40
LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.	\$616,195.69
LES ENTREPRISES MARC LEGAULT	\$86,581.98
LES ENTREPRISES STEEVE COUTURE INC.	\$59,717.57
LES ENTREPRISES VENTEC INC.	\$540,899.89
LES PETROLES PARKLAND	\$143,877.42
LES SERRES Y.G. PINSONNEAULT INC.	\$29,551.43
LES SERVICES ADAPTES TRANSIT	\$247,652.56
LES TERRASSEMENTS MULTI-PAYSAGES INC.	\$55,322.78
MONTREAL CHRYSLER DODGE JEEP LASALLE	\$69,232.48
NORDMEC CONSTRUCTION INC	\$847,686.99
NORTRAX	\$442,327.22
NRJ ENVIRONNEMENT ROUTIER INC. (ISO 9002)	\$316,490.73
NUA OFFICE	\$115,837.31
PG SOLUTIONS INC.	\$208,332.98
PITNEY BOWES	\$41,557.71
PROLANG	\$26,404.00
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON & CIE	\$31,969.95
RCI ENVIRONNEMENT INC./DIV. DE WM QUEBEC INC	\$760,024.21
RECYCLAGE NOTRE-DAME INC.	\$77,150.52
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA LTD	\$60,189.42
SIMO MANAGEMENT	\$2,570,097.11
SOCIETE DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUEBEC	\$49,099.43
TENCO INC.	\$145,001.87
THE SUBURBAN & MICHAEL PUBLISHING INC.	\$25,294.50
UNION DES MUNICIPALITES DU QUEBEC (UMQ)	\$58,491.05
VILLE DE MONTREAL SERVICE DES FINANCES	\$76,668.78
W. COTE & FILS LTEE	\$72,247.53
WSP CANADA INC	\$33,917.63
	<u>\$17,720,910.86</u>

Annex AA (10/13/2016) Annexe AA

Ville de Côte Saint-Luc

Liste des contrats de plus de 2 000\$ et plus par un même fournisseur

List of contracts exceeding \$2 000 that \$25 000 or more by the same supplier

Du/From 2015/11/09 au/to 2016/10/13

Fournisseur/ Supplier	Montant/ Amount
ACE TECHNOLOGY INC	\$26,268.33
AIR TECHNOLOGIES PLUS INC.	\$31,086.94
ALDEST INC	\$92,036.71
AQUEST / DESIGN	\$72,115.20
B.F.LORENZETTI + ASSOC. INC.	\$269,185.49
BEAUDOIN HURENS	\$93,129.75
BEGIN, REGIS	\$28,122.89
BELL CANADA	\$114,897.11
BORDEN LADNER GERVAIS LLP / BLG	\$66,125.75
CAMERON, ANISA	\$21,085.00
CANADA POST CORPORATION	\$52,363.82
CARMICHAEL LTÉE	\$37,476.25
CDW CANADA	\$120,169.93
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	\$41,875.89
CGA ARCHITECTES INC.	\$48,289.50
CIMA	\$262,085.52
CMS ENTREPRENEURS GENERAUX INC	\$735,542.15
COMMANDARE TECHNOLOGIES	\$27,536.51
COMPASS MINERALS CANADA CORP.	\$464,538.59
CONSTRUCTION BAU-VAL INC	\$1,098,139.22
CONSTRUCTION DJL INC.	\$34,492.50
CORPORATION DE CONSTRUCTION GERMANO	\$1,724,782.52
CUBEX LIMITÉE	\$275,689.35
EBSCO CANADA LTEE	\$28,456.31
ELAGAGE PRESTIGE INC	\$75,883.50
ELITE KIA	\$32,490.63
ENERGIE VALERO INC.	\$126,472.50
ENTREPRISE TECHLINE INC.	\$107,235.39
ENTREPRISE VAILLANT	\$34,526.99
EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL ENR.	\$40,452.80
EQUIPEMENTS PLANNORD LTEE	\$215,741.39
EQUIPEMENTS STINSON QUEBEC INC	\$44,192.63
EXCAVATIONS SUPER INC.	\$2,607,789.45
FORMULE D'AFFAIRES DATA/DATA GROUP OF COMPANIES	\$30,336.04
GAZ METROPOLITAIN	\$158,136.51
GROUPE TNT INC	\$108,736.31
GUTU, OCTAVIAN	\$28,866.22
HAMMADACHE, ABDENOUR	\$36,147.00
HINO MONTREAL INC	\$174,236.99
HYDRO-QUEBEC	\$915,094.57
INNOVATIVE INTERFACES GLOBAL LTD	\$50,589.00
J. RICHARD GAUTHIER INC. LOCATION DE MACHINERIE	\$95,380.96
JACK VINCELLI INC.	\$26,451.15
KOLOSTAT INC.	\$72,284.99
LASALLE FORD	\$97,411.40
LE GROUPE GESFOR POIRIER PINCHIN INC.	\$28,151.63
LEAUTECH CRYSTAL SOLEIL	\$54,840.24
LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.	\$804,810.57
LES ENTREPRISES MARC LEGAULT	\$99,312.67
LES ENTREPRISES STEEVE COUTURE INC.	\$65,149.01
LES ENTREPRISES VENTEC INC.	\$540,899.89
LES PETROLES PARKLAND	\$167,824.16
LES SERRES Y.G. PINSONNEAULT INC.	\$29,551.43
LES SERVICES ADAPTES TRANSIT	\$267,773.19
LES SOLS CHAMPLAIN INC.	\$32,808.70
LES TERRASSEMENTS MULTI-PAYSAGES INC.	\$55,322.78
LOUBAC (GESTION USD INC.)	\$26,691.04
MONTREAL CHRYSLER DODGE JEEP LASALLE	\$98,687.93
NORDMEC CONSTRUCTION INC	\$847,686.99
NORTRAX	\$442,327.22
NRJ ENVIRONNEMENT ROUTIER INC. (ISO 9002)	\$319,949.67
NUA OFFICE	\$115,837.31
ODYSSEE AQUATIQUE LTEE	\$32,233.24
PG SOLUTIONS INC.	\$210,363.44
PITNEY BOWES	\$49,961.23
PROLANG	\$26,404.00
QUALITY SPORT LTD	\$27,811.44
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON & CIE	\$50,566.66
RCI ENVIRONNEMENT INC./DIV. DE WM QUEBEC INC	\$762,898.59
RECYCLAGE NOTRE-DAME INC.	\$77,150.52
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA LTD	\$60,189.42
SIMO MANAGEMENT	\$2,570,097.11
SOCIETE DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUEBEC	\$49,099.43
TENCO INC.	\$145,001.87
THE SUBURBAN & MICHAEL PUBLISHING INC.	\$32,254.70
TLC GLOBAL IMPRESSION	\$36,253.69
UNION DES MUNICIPALITES DU QUEBEC (UMQ)	\$61,554.14
VILLE DE MONTREAL SERVICE DES FINANCES	\$76,668.78
W. COTE & FILS LTEE	\$65,022.79
WSP CANADA INC	\$60,695.31
Grand	\$19,235,798.44

N/D HYDRO : 1402-012/350334

N/D : 65336616

N/D BELL CANADA : 202 177

ACTE DE SERVITUDE HYDRO-QUÉBEC ET BELL CANADA

L'AN DEUX MILLE SEIZE

Le

DEVANT Me

Notaire à Montréal, province de Québec;

COMPARAISSENT :

VILLE DE CÔTE SAINT-LUC, personne morale de droit public légalement constituée en vertu de la *Loi sur les cités et villes*, ayant son siège au 5801, boulevard Cavendish, Côte Saint-Luc (Québec) H4W 3C3, ici agissant et représentée par **Andrea Charon**, en sa qualité de Conseillère générale, dûment autorisée aux fins des présentes en vertu

dont copie certifiée conforme demeure annexée à l'original des présentes, après avoir été reconnue véritable et signée pour identification par le représentant ci-dessus mentionné avec et en présence du notaire soussigné;

ET :

CORPORATION FIRST CAPITAL (CÔTE ST-LUC) INC., société par actions légalement constituée en vertu de la *Loi sur les compagnies, Partie 1A*, maintenant régie par la *Loi sur les sociétés par actions* du Québec, dûment immatriculée au registre des entreprises du Québec sous le numéro 1160543642, ayant son siège social au 7600, boulevard Viau, suite RDC 113, Montréal (Québec) H1S 2P3, ici agissant et représentée par **Amy Chen**, avocate, dûment autorisée aux fins des présentes en vertu d'une résolution de son conseil d'administration en date du

copie certifiée conforme de ladite résolution demeurant annexée à l'original des présentes, après avoir été reconnue véritable et signée pour identification par le représentant ci-dessus mentionné avec et en présence du notaire soussigné;

Ci-après nommées ensemble le « CÉDANT »;

ET :

HYDRO-QUÉBEC, personne morale de droit public légalement constituée en vertu de la « Loi sur Hydro-Québec » (L.R.Q., chapitre H-5), ayant son siège social au 75, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1A4, et ayant une place d'affaires au 650, boulevard Clairevue Ouest, Saint-Bruno (Québec) J3V 6B4, ici agissant et représentée par **Lync Renière, Chef Soutien propriétés immobilières**, dûment autorisée aux fins des présentes en vertu d'une résolution

adoptée à son assemblée tenue le vingt-six juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit (26-06-1998), représentée par **Josée Pilon**, procureure nommée aux termes d'une autorisation et procuration consentie sous l'autorité de ladite résolution le trente et un août deux mille seize (31-08-2016) copie certifiée conforme de ladite résolution, et ladite autorisation et procuration demeurant annexées à l'original des présentes, après avoir été reconnues véritables et signées pour identification par le représentant ci-dessus mentionné avec et en présence du notaire soussigné;

Ci-après nommée « HYDRO »

ET :

BELL CANADA, personne morale régie par la « *Loi canadienne sur les sociétés par actions* » (*L.R.C. chapitre C-44*), ayant son siège social au 1050, Côte du Beaver Hall, bureau 1900, Montréal (Québec) H2Z 1S4, agissant et représentée aux présentes par **Mirille Assi**, en sa qualité d'adjointe – droits de passage, dûment autorisée aux fins des présentes aux termes de la *Politique sur les Autorisations*, dûment adoptée aux termes de la Résolution No. 3 du conseil d'administration à une assemblée tenue le trois août deux mille cinq (03-08-2005), copie certifiée conforme de ladite résolution demeurant annexée à l'original des présentes, après avoir été reconnue véritable et signée pour identification par le représentant ci-dessus mentionné avec et en présence du notaire soussigné :

Ci-après nommée « BELL. »

Le CÉDANT stipulant pour lui-même, ses représentants et ayants droit, accorde à **HYDRO** et à **BELL**, chacune d'elles acceptant et stipulant pour elle-même, ses représentants et ayants droit, des droits réels et perpétuels consistant en :

1. Un droit de placer, exploiter, entretenir, réparer, remplacer, construire, ajouter et inspecter sur, au-dessus et en dessous de l'assiette de servitude ci-après décrite, pour HYDRO des lignes de distribution d'énergie électrique et pour BELL des lignes de télécommunication, soit aériennes, soit souterraines ou les deux, comprenant notamment les poteaux, haubans, câbles, fils, ancrés, supports, conduits, piédestaux, puits d'accès et tous autres appareils ou accessoires qu'elles jugeront nécessaires ou utiles;

Toutefois, lorsqu'HYDRO et BELL placeront toutes deux des lignes aériennes, celles-ci seront supportées par une seule rangée de poteaux ;

2. Un droit de permettre à des compagnies de services publics ou aux municipalités de placer, ajouter et exploiter dans et sur l'assiette, des fils, câbles, conduits et autres appareils et accessoires qu'elles jugeront nécessaires ou utiles ;
3. Un droit de couper, élaguer, détruire et enlever de quelque manière que ce soit et en tout temps sur l'assiette de servitude tout arbre, arbuste, branche et racine, enlever le roc et déplacer hors de l'assiette de servitude tout objet, construction ou structure et tous les biens meubles et immeubles qui pourraient nuire à la construction, à l'exploitation au remplacement et à

l'entretien desdites lignes. De même que le droit d'élaguer tout arbre en dehors de l'assiette de servitude dans un rayon de quatre mètres (4,0 m) des lignes de distribution d'énergie électrique ;

4. Un droit en tout temps de circuler à pied ou en véhicule sur l'assiette de servitude et, si nécessaire, en dehors de l'assiette de servitude pour exercer tout droit accordé par les présentes et notamment un droit d'accès pour communiquer du chemin public à l'assiette de servitude ;
5. Un droit comportant l'interdiction pour toute personne d'ériger quelque construction, structure, bien meuble ou immeuble sur, au-dessus et en dessous de l'assiette de servitude sauf l'érection des clôtures de division et leurs barrières, des haies décoratives et des revêtements utilisés pour les allées de garage, de même que l'interdiction de modifier l'élévation actuelle de l'assiette de servitude, sauf avec le consentement écrit d'HYDRO et de BELL. Aussi, toute construction ou structure en dehors de l'assiette devra maintenir trois mètres (3,0 m) de dégagement horizontal entre les conducteurs électriques et une construction accessible tel que balcon, fenêtre, porte, échelle fixe, escalier de secours, deux mètres cinquante centimètres (2,50 m) de dégagement horizontal entre les conducteurs électriques et une construction inaccessible tel qu'un mur sans ouverture ou trois mètres (3,0 m) de dégagement vertical entre les conducteurs électriques et toute construction ;
6. Un droit, en cas de désistement ou d'abandon total ou partiel des droits précités, de laisser en place les ouvrages souterrains tels quels et dans l'état du moment ;
7. Un droit de transformer en tout ou en partie, successivement et en tout temps, les lignes aériennes en lignes souterraines et les lignes souterraines en lignes aériennes.

CONVENTION SPÉCIALE

Il est spécialement convenu et entendu entre les parties qu'**HYDRO** et **BELL** sont et demeurent chacune propriétaire de leurs ouvrages ou constructions faits à l'intérieur des limites du fonds servant.

CONDITIONS

1. **CHÂTEAU B'NAI BRITH INC.** paiera les frais des présentes et de leur publicité, s'il s'en trouve.
2. **HYDRO** ou **BELL** réparera la surface de l'assiette de servitude et rétablira les clôtures, barrières et haies décoratives dans l'état où elles se trouvaient avant l'exécution des travaux de construction ou d'entretien desdites lignes.

CONSIDÉRATION

La présente servitude est consentie pour bonnes et valables considérations et plus particulièrement en considération des avantages pour le CÉDANT et le public en général à l'égard de la fourniture d'électricité par **HYDRO** et ses filiales, s'il en est, et des services de télécommunication fournis par **BELL** et ses filiales et dont
QUITTANCE GÉNÉRALE ET FINALE.

NON-USAGE OU ABANDON

Le non-usage ou l'abandon par **HYDRO** ou **BELL** des droits réels et perpétuels ci-haut mentionnés n'affectera en rien les droits réels et perpétuels existant en faveur de l'autre desdites parties, en vertu des présentes, lesquels continueront de subsister intégralement sur le fonds servant ci-après décrit.

SERVITUDE RÉELLE

Les droits ci-dessus accordés sont aussi établis et créés comme servitude réelle et perpétuelle sur le fonds servant en faveur des fonds dominant ci-après décrits.

DÉCLARATION DU CÉDANT

Le CÉDANT déclare que le fonds servant lui appartient en pleine propriété en vertu des actes suivants :

VILLE DE CÔTE-SAINT-LUC est propriétaire de l'immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro UN MILLION CINQUANTE-QUATRE MILLE DEUX CENT SOIXANTE-SEPT (1 054 267) du cadastre du Québec, dans la circonscription foncière de Montréal, pour l'avoir acquis, avant rénovation cadastrale, de **COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE** aux termes des actes suivants :

a) Acte de cession reçu par Me John Howard Watson, notaire, le 3 janvier 1958, dont copie a été publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 1 316 940;

b) Acte de vente reçu par Me A. Earl Kimmel, notaire, le 7 septembre 1990, dont copie a été publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 4 317 381.

CORPORATION FIRST CAPITAL (CÔTE ST-LUC) INC. est propriétaire de l'immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro UN MILLION CINQUANTE-QUATRE MILLE DEUX CENT SOIXANTE-HUIT (1 054 268) du Cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour l'avoir acquis d'**IVANHOE CAMBRIDGE INC.** aux termes d'un acte de vente reçu par Me Robert Alain, notaire, le 31 janvier 2002, dont copie a été publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 5 319 714.

Le CÉDANT déclare que l'immeuble ne lui sert pas de résidence familiale.

DÉSIGNATION DU FONDS DOMINANT D'HYDRO

Le fonds dominant au bénéfice duquel les droits de servitude sont établis est constitué d'un réseau de lignes électriques d'**HYDRO-QUÉBEC** qui correspond à la totalité de l'immeuble qui a fait l'objet de l'établissement de la fiche immobilière numéro **65-B-74223** au registre des réseaux des services publics de la circonscription foncière de Montréal.

DÉSIGNATION DU FONDS DOMINANT DE BELL

Le fonds dominant au bénéfice duquel les droits réels de servitude sont établis est constitué d'un réseau de télécommunication par câble de **BELL CANADA** qui correspond à la totalité de l'immeuble qui a fait l'objet de l'établissement de la fiche immobilière numéro **65-B-120** au registre des réseaux des services publics de la circonscription foncière de Montréal.

DÉSIGNATION DU FOND SERVANT

- a) Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro UN MILLION CINQUANTE-QUATRE MILLE DEUX CENT SOIXANTE-SEPT (1 054 267) du cadastre du Québec, dans la circonscription foncière de Montréal;
- b) Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro UN MILLION CINQUANTE-QUATRE MILLE DEUX CENT SOIXANTE-HUIT (1 054 268) du Cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal;

DÉSIGNATION DE L'ASSIETTE DE SERVITUDE

- a) Un immeuble connu et désigné comme étant une PARTIE du lot numéro UN MILLION CINQUANTE-QUATRE MILLE DEUX CENT SOIXANTE-SEPT (1 054 267) du cadastre du Québec, dans la circonscription foncière de Montréal;

De forme irrégulière, bornée vers le Nord-Est, pour une première partie, par une partie du lot 1 054 268 et mesurant dans cette limite 65,38 mètres; vers le Nord par une partie du lot 1 054 268 et mesurant dans cette limite 8,46 mètres; vers le Nord-Est, pour une deuxième partie, par une partie du lot 1 054 268 et mesurant dans cette limite 9,12 mètres; vers le Sud-Est par le lot 1 054 266 (Chemin de la Côte Saint-Luc) et mesurant dans cette limite 3,09 mètres le long d'un arc de cercle ayant un rayon de 44,81 mètres; vers le Sud-Ouest par une autre partie dudit lot 1 054 267 et mesurant dans cette limite 77,30 mètres; vers l'Est par une autre partie dudit lot 1 054 267 et mesurant dans cette limite 11,86 mètres; vers le Sud par une autre partie dudit lot 1 054 267 et mesurant dans cette limite 3,00 mètres; vers l'Ouest par le lot 1 054 612 (Chemin de fer Canadien Pacifique) et mesurant dans cette limite 16,03 mètres; contenant une superficie de 203,6 mètres carrés :

- b) Un immeuble connu et désigné comme étant une PARTIE du lot numéro UN MILLION CINQUANTE-QUATRE MILLE DEUX CENT SOIXANTE-HUIT (1 054 268) du Cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal;

De forme irrégulière, bornée vers le Nord-Est par une autre partie dudit lot 1 054 268 et mesurant dans cette limite 74,64 mètres; vers le Sud par une partie du lot 1 054 267 et mesurant dans cette limite 8,46 mètres; vers le Sud-Ouest par le lot 1 054 267 et mesurant dans cette limite 65,38 mètres; vers l'Ouest par le lot 1 054 612 (Chemin de fer Canadien Pacifique) et mesurant dans cette limite 1,55 mètre; contenant une superficie de 82,1 mètres carrés;

Le tout tel que montré sur le plan préparé par Robert Katz, arpenteur-géomètre, daté du 19 septembre 2016, sous le numéro 8485 de ses minutes, tel plan étant annexé aux présentes après avoir été reconnu véritable et signé pour identification en présence du notaire soussigné.

CLAUSES INTERPRÉTATIVES

- 1) Dans le présent acte, le nom « **HYDRO** » et « **BELL** » incluent les représentants, successeurs ou ayants droit d'HYDRO-QUÉBEC et de BELL CANADA ainsi que toute compagnie dont elles ont le contrôle ;
- 2) Toutes les clauses, conditions, obligations et conventions stipulées dans les présentes profiteront et lieront les représentants, successeurs et ayants droit du CÉDANT.

ÉTAT CIVIL ET RÉGIME MATRIMONIAL DU CÉDANT

N/A

INTERVENTION

N/A

DONT ACTE à Montréal, sous le numéro

des minutes du notaire soussigné :

LECTURE FAITE, les parties signent comme suit :

Le représentant de VILLE DE CÔTE SAINT-LUC, à Côte Saint-Luc, en présence
du notaire JEAN-SEBASTIEN ELIE
en date du

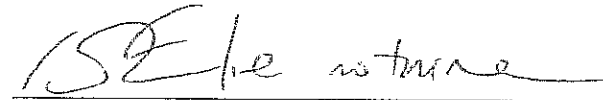
VILLE DE CÔTE SAINT-LUC

Par :



Andrea CHARON

Je, soussigné(e), notaire à
Montréal, atteste avoir reçu la signature du représentant de VILLE DE CÔTE
SAINT-LUC, à Côte Saint-Luc, en date du



Me JEAN-SEBASTIEN ELIE, NOTAIRE

Le représentant de CORPORATION FIRST CAPITAL (CÔTE ST-LUC) INC., à
Montréal, en présence du notaire
en date du

CORPORATION FIRST CAPITAL (CÔTE ST-LUC) INC.

Par:

Amy CHEN

Je, soussigné(e), notaire à
Montréal, atteste avoir reçu la signature du représentant de CORPORATION FIRST
CAPITAL (CÔTE ST-LUC) INC., à Montréal, en date du

Me

Le représentant de HYDRO-QUÉBEC, à Saint-Bruno, en présence du notaire
en date du

HYDRO-QUÉBEC
Par :

Josée PILON

Je, soussigné(e), _____ notaire à
Montréal, atteste avoir reçu la signature du représentant de HYDRO-QUÉBEC, à
Saint-Bruno, en date du

Me


Le représentant de BELL CANADA, à Montréal, en présence du notaire JEAN -
SÉBASTIEN ÉLIE _____
en date du DIX-NEUF (19) OCTOBRE DEUX MILLE SEIZE
(2016)

BELL CANADA
Par :



Mireille ASSI

Je, soussigné(e), JEAN-SÉBASTIEN ÉLIE, notaire à
Montréal, atteste avoir reçu la signature du représentant de BELL CANADA, à
Montréal, en date du DIX-NEUF (19) OCTOBRE DEUX MILLE
SEIZE (2016)



Mc JEAN-SÉBASTIEN ÉLIE, NOTAIRE

Me

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL DEMEURÉ EN MON ÉTUDE

